

## Lavoro estivo

Classe: 1<sup>^</sup>

Sezione: D

Materia: STORIA/LATINO

Prof.: Pierluigi Amadio

### STORIA

#### Per tutti

Lettura del libro I dell'opera *Ab Urbe Condita* di Tito Livio.

Vi segnalo un link dove potrete reperire il libro primo gratuitamente:

<http://www.progettovidio.it/risultatiautori.asp?opera=Ab%20urbe%20condita&libro=LIBRO%20I>

Lettura del libro di Jared Diamond *Armi, acciaio e malattie. Breve storia del mondo negli ultimi tredicimila anni.*

### LATINO

#### Per tutti

Ripassare attentamente tutti gli argomenti di morfologia e sintassi svolti durante l'anno scolastico.

Tradurre le seguenti versioni:

44 B (voci passive)

47

48

49

50

51

52

Bergamo, 10 giugno 2020

Il docente, prof. Pierluigi AMADIO

#### 44 Povertà sicura o rischiosa ricchezza? ●●●

Un topo di città invita un topo di campagna a casa sua, dove possono mangiare gli avanzi di cibi squisiti. Ma l'irrompere di un gatto semina il terrore e il topo di campagna ritorna al suo umile, ma tranquillo, buco nei campi.

**A** (con voci attive)

complementi predicativi, di luogo, mezzo, modo, compagnia – uso di *is*, *ea*, *id* – proposizioni temporali

Mus rusticus olim ad cenam urbanam murem invitavit et ei in humili mensa uvas aridas et duras vicini nemoris glandes apposuit. Rusticum cibum vix dente tangebatur et contemnebat mus urbanus fastiditus. Tandem sic exclamavit: «Cur, amice, tam miseram in agris et silvis vitam agis? Cur famem et sitim tam patienti animo toleras? Mecum in urbe magnam cibi suavis et iucundi copiam gustabis». Consilium amici mus rusticus accepit et in magnificam domum urbanam cum comite migravit. Ibi, dum tranquilli et securi cenant, subito feles in triclinium irumpit. Celeriter mures in parvam rimam fugiunt; sed amico mus rusticus sic dicit: «Salve, amice. Dum tu hic (*qui*) tremens tuos exquisitos cibos gustas, ego (*io*) ad meam tranquillam paupertatem et frugalem mensam revertor».

**B** (con voci passive)

complementi predicativi, di luogo, mezzo, modo, compagnia, agente – uso di *is*, *ea*, *id* – proposizioni narrative, temporali

Olim mus urbanus a mure rustico ad cenam invitatus est, ubi in humili mensa uvae aridae et durae vicini nemoris glandes appositae sunt. Rusticus cibus vix dente ab urbano mure tactus est et hospes cenam contemnebat. Tandem, cum fastiditus esset, sic exclamavit: «Cur, amice, tam miseram in agris et silvis vitam agis? Cur famem et sitim tam patienti animo toleras? Veni in urbem, ubi magna cibi suavis et iucundi copia gustatur». Consilium amici a rustico mure acceptum est, qui (*cbe*) in magnificam domum urbanam cum comite migravit. Ibi, dum tranquilli et securi cenant, subito feles in triclinium cernitur. Mures terrentur et in parvam rimam fugiunt, ubi amico mus rusticus dicit: «Salve, amice. Dum tu hic tremens tuos exquisitos cibos gustas, ego ad meam tranquillam paupertatem et frugalem mensam revertor».

#### 47 Il dio Tevere appare in sogno ad Enea ●●●

Ad Enea, scoraggiato per la guerra in Italia, appare in sogno il dio Tevere che gli preannuncia che il Lazio sarà la sua nuova sede. Riportiamo qui una riduzione in prosa del racconto di Virgilio.

complementi di luogo, tempo, causa efficiente – uso di *is*, *ea*, *id* – proposizioni finali, temporali, volitive – voci passive

Nox erat et per omnes terras animalia fessa, alites et pecuda, sopor altus tenebat, cum pater Aeneas, tristi bello turbatus, in ripa Tiberis sub gelido caelo procubuit ut fessis membris quietem daret. Ei deus Tiberinus inter populceas frondes apparuit: tenui carbaso velabatur et crines eius tegebantur umbrosa arundine (*corona di foglie di canna*). Tum sic dixit: «O fili Veneris deae, qui (*cbe*) ex Asia huc revelas Troianam urbem, hic (*qui*) tibi (*per te*) nova sedes erit. Te (*ti*) moneo ne absistas neve (= et ne) belli pericula timeas. Ingentem suam (*serofa*) albam sub litoreis ilicibus invenies, in solo recubantem, suos triginta (*trenta*) albos natos (*figlioletti*) lactantem. Post triginta annos ibi Ascanius tuus urbem condet et eam Albam appellabit. Ego (*io*) sum caeruleus Thybris, amnis quem (*cbe*, *compl.*, *ogg.*) dei diligunt. Hic (*Qui*) est magna mea domus, unde res (*la potenza*) Romana veniet».

da Virgilio

#### 48 L'età dell'oro ●●●

All'incirca così il poeta Ovidio descrive nelle *Metamorfosi* (II, vv. 89 e segg.) l'età dell'oro, quando non c'erano guerre né armi né leggi né giudici, perché non c'erano malfattori, e la terra produceva i suoi frutti spontaneamente. Il brano, essendo la riduzione di un testo poetico, contiene molte *ipallagi*<sup>4</sup>, cioè spostamenti di parole, che andranno riunite in base alle concordanze.

complementi di luogo, tempo, modo, causa efficiente, origine, fine – proposizioni narrative, finali, causali – voci passive

Aurea aetate sine legibus, sponte sua, probitas et fides (*onestà*) colebantur. Leges metusque abstant (*non c'erano*) nec iudicum sententiae, poenas improbis statuantes, cum homines essent, sine

ullo vindice, probi et tuti. Nondum ex montium pinis naves aedificabantur, ut in liquidas pelagi undas descenderent, quia homines contenti in suis regionibus vivebant. Nondum cingebantur urbium moenia profundis fossis, non bellicae tubae, non enses neque arcus erant: sine militum usu (*inpiego*) placidam vitam peragebant. Tellus sua sponte dabat omnia ad victum necessaria. Mortales, ut cibum quaerere, arbuteos fructus montanaeque fraga carpebant cornaque et mora in duris haerentia rubetis.

#### 49 Attività di Anco Marzio ●○○

*Anco Marzio dovette combattere i popoli vicini per difesa, ma poi li accolse in città. Collegò con un ponte l'Aventino e il Gianicolo e costruì un argine a difesa della riva destra del Tevere.*

complementi di luogo, mezzo – uso di *is*, *ea*, *id* – proposizioni narrative, finali

Romanorum quartus rex Ancus Martius fuit: is semper paci studuit (*aspirò a*), cum eius animus mitis et pacificus esset. Tamen, ut regni salutem servaret, bellum finitimis gentibus movit et in Romanorum potestatem totam regionem inter Urbem et mare redelegit. Victos in civitatem accepit et eis sedem constituit in Aventino monte eumque adiunxit quattuor (*quattro*) collibus, quibus (*da cui*) antea Urbs constabat. Cum in Tiberi pontem aedificavisset, ut Aventinum Ianiculo monti adiungeret, dexteram fluminis ripam ingenti opere (*argine*) munivit ut contra Etruscos munimentum esset. Cum talem munitionem fecisset, hostibus omnem victoriae spem ademit.

#### 50 I figli di Niobe e quelli di Latona ●●●

*Apollo e Diana, figli di Latona, uccidono i quattordici figli di Niobe per punirla: si era infatti vantata di essere superiore alla loro madre.*

complementi di causa, mezzo, svantaggio, qualità, modo, luogo, causa efficiente – uso di *suus* e di *eius* – proposizioni narrative, causali, finali – voci passive

Cum Nioba septem (*sette*) filias et septem filios haberet, mater suorum liberorum numero et pulchritudine stulte superbiebat, sed superbia eius causa perniciiei et infiniti doloris ei et miseris liberis fuit. Quondam enim sacerdotes Thebis sollemnia sacrificia magna cum religione Latonae, Apollinis et Dianae matri, parabant. Tunc Nioba, tam sollemnia cernens, cum mota esset sua superbiā, exclamavit: «Cur duorum (*di due*) liberorum matri tot immolatis victimas? Liberos ego genui quattuordecim (*quattordici*); ego quoque generis divini, sicut Latona, sum, quia pater meus Tantalus filius Iovis est». Tum Apollo et Diana, ut stultam feminam puniant, in arcem Thebarum advolant et omnes Niobae natos, Apollo pueros, Diana puellas, arcibus et sagittis in conspectu miserae matris trucidant.

#### 51 Uccisione di Pompeo ●●●

*Pompeo, sconfitto da Cesare, cerca scampo in Egitto, dove viene ucciso, e il suo corpo, decapitato e abbandonato sulla spiaggia, viene cremato da un privato cittadino. Più tardi Cesare piangerà alla vista del capo reciso del suo avversario.*

complementi di luogo, mezzo, modo, tempo, compagnia, unione – uso di *is*, *ea*, *id* – proposizioni narrative, finali, temporali

Post Pharsalicum proelium et Caesaris victoriam, Pompeius cum uxore et liberis suis ad Ptolemaeum, Aegypti regem, confugit. Ibi non salutem, ut (*come*) sperabat, sed mortem invenit. Nam, dum ex

nave in litus descendit, Septimius, Ptolemaei praefectus, corpus eius mucrone confodit et, cum caput praecidisset, truncum in litore reliquit. Eum Servius Codrus, civis Romanus, qui (che) in Aegypto vivebat, invenit et rogo cremavit. Eius cineres humili funere in arena sepelivit et in tumulo eorum inscripsit titulum: «Hic (Quo) iacet Magnus Pompeius». Caput eius portavit Achilla, Ptolemaei minister, ad Caesarem, sed is oculos suos avertit ne id videret, et flevit. Postea cineres requisivit ut honorifice cum capite eos sepeliret.

## 52 La seconda guerra punica ●●○

*Nella seconda guerra punica, iniziata con l'assedio di Sagunto, i Romani subirono sconfitte durissime da parte di Annibale, sceso in Italia dalle Alpi, ma alla fine riuscirono vincitori quando Scipione sbarcò in Africa ed espugnò Cartagine.*

complementi di luogo, mezzo, tempo, compagnia, agente, argomento – proposizioni narrative, finali, causali, temporali, volitive – voci passive

Hannibal, quia Saguntum, civitatem Hispaniae Romanorum sociam, obsederat, causa secundi belli Punici fuit. Romani, cum de Sagunti obsidione cognovissent, legatos in Africam miserunt ut senatus Carthaginiensium Hannibali imperaret ne contra socios populi Romani bellum gereret. Interea Saguntum Hannibal vi et fame expugnavit. Cum senatus Romanus Cornelium Scipionem in Hispaniam misisset, Hannibal Pirenaeos et Alpes superavit ut in Italiam descenderet et in acie contra hostes certaret. Ibi, cum Romanos exercitus saepe profligavisset, in Campaniam cum suis copiis processit et memorabili victoria apud Cannas Romanos fudit. Post longam proeliorum seriem senatus Romanus complures exercitus in Africam misit ut Carthaginem oppugnarent. Poeni fortiter restiterunt, sed tandem, cum victoriae et salutis spem perdidissent, pacem petere debuerunt anno decimo septimo postquam (nel diciassettesimo anno dopo che) ab Hannibale Saguntum expugnatum erat.